



# DZIENNIK URZĘDOWY

## WOJEWÓDZTWA LUBUSKIEGO

---

Gorzów Wielkopolski, dnia 13 listopada 2012 r.

Poz. 2217

### UCHWAŁA NR XVII/145/2012 RADY MIEJSKIEJ W BYTOMIU ODRZAŃSKIM

z dnia 26 października 2012r.

#### **w sprawie zmiany uchwały w sprawie ustalenia wzorów formularzy obowiązujących w zakresie podatku od nieruchomości, podatku rolnego oraz podatku leśnego**

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 8, art. 40 ust. 1, art. 42 ustawy z dnia 8 marca 1990 roku o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2001r. Nr 142, poz. 1591 ze zm.), art. 6 ust. 13 ustawy z dnia 12 stycznia 1991 roku o podatkach i opłatach lokalnych<sup>1)</sup> (Dz. U. z 2010r. Nr 95, poz. 613 ze zm.) uchwala się, co następuje:

§ 1. W uchwale Nr IX/78/2011 Rady Miejskiej w Bytomiu Odrzańskim z dnia 18 listopada 2011 roku w sprawie ustalenia wzorów formularzy obowiązujących w zakresie podatku od nieruchomości, podatku rolnego oraz podatku leśnego, załącznik Nr 2 do uchwały „Deklaracja w sprawie podatku od nieruchomości od osób prawnych” – wzór DN-1 otrzymuje brzmienie określone w załączniku do niniejszej uchwały.

§ 2. Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Bytomia Odrzańskiego.

§ 3. Uchwała wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia jej ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Lubuskiego i ma zastosowanie od dnia 1 stycznia 2013 roku.

Przewodniczący Rady  
*Andrzej Chmielewski*

---

<sup>1)</sup>Niniejsza ustawa dokonuje w zakresie swojej regulacji wdrożenia następujących dyrektyw Wspólnot Europejskich:

1) dyrektywy 92/106/EWG z dnia 7 grudnia 1992r. w sprawie ustanowienia wspólnych zasad dla niektórych typów transportu kombinowanego towarów między państwami członkowskimi (Dz. Urz. WE L 368 z 17.12.1992), 2) dyrektywy 1999/62/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 17 czerwca 1999r. w sprawie pobierania opłat za użytkowanie niektórych typów infrastruktury przez pojazdy ciężarowe (Dz. Urz. WE L 187 z 20.07.1999, s. 42). Dane dotyczące ogłoszenia aktów prawa Unii Europejskiej, zamieszczone w niniejszej ustawie – z dniem uzyskania przez Rzeczpospolitą Polską członkostwa w Unii Europejskiej – dotyczą ogłoszenia tych aktów w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej – wydanie specjalne.

**Załącznik**  
**do uchwały Nr XVII/145/2012**  
**Rady Miejskiej w Bytomiu Odrzańskim**  
**z dnia 26 października 2012r.**

POŁA JASNE WYPELNIŃ PODATNIK, WYPELNIACZ NA MASZYNIE, KOMPUTEROWO LUB RĘCZNIE, DUŻYMI, DRUKOWANYMI LITERAMI, CZARNYM LUB NIEBIESKIM KOŁOREM.

1. Numer Identyfikacji Podatkowej podatnika*	2. Nr dokumentu	<i>Załącznik do uchwały nr XVII/145/2012 Rady Miejskiej w Bytomiu Odrzańskim z dnia 26 października 2012 roku</i>
1)..... 2)..... *wypełnia osoba prowadząca działalność gospodarczą		<i>Załącznik nr 2 do uchwały nr IX/78/2011 Rady Miejskiej w Bytomiu Odrzańskim z dnia 18 listopada 2011 roku</i>

DN-1

## DEKLARACJA NA PODATEK OD NIERUCHOMOŚCI

3. Rok

Podstawa prawna:	Ustawa z dnia 12 stycznia 1991 r. o podatkach i opłatach lokalnych <sup>1</sup> (tekst jedn. Dz. U. z 2010 r. Nr 95, poz. 613 ze zm.); Niniejsza ustawa dokonuje w zakresie swojej regulacji wdrożenia następujących dyrektyw Wspólnot Europejskich: 1) dyrektywy 91/106/EWG z dnia 7 grudnia 1990r. w sprawie ustanowienia wspólnych zasad dla niektórych trybów transportu kombinowanego towarów między państwami członkowskimi (Dz.Urz. WE L 368 z 17.12.1992); 2) dyrektyw 1999/62/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 17 czerwca 1999r. w sprawie pobierania opłat za użytkowanie niektórych typów infrastruktury przez pojazdy ciężarowe (Dz.Urz. WE L 187 z 20.07.1999, s.42). Dane dotyczące ogłoszenia aktów prawa Unii Europejskiej, zamieszczone w niniejszej ustawie – z dniem uzyskania przez Rzeczpospolitą Polską, członkostwa w Unii Europejskiej - dotyczą ogłoszenia tych aktów w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej-wydanie specjalne.
Składający:	Formularz przeznaczony dla osób prawnych, jednostek organizacyjnych oraz spółek nie mających osobowości prawnej będących właścicielami nieruchomości lub obiektów budowlanych, posiadaczami samodzielnych nieruchomości lub obiektów budowlanych, użytkownikami wieczystymi gruntów, posiadaczami nieruchomości lub ich części albo obiektów budowlanych lub ich części, stanowiących własność Skarbu Państwa lub jednostki samorządu terytorialnego oraz dla osób fizycznych będących współwłaścicielami lub współposiadaczami z osobami prawnymi, bądź z innymi jednostkami organizacyjnymi nieposiadającymi osobowości prawnej lub z spółkami nieposiadającymi osobowości prawnej, z wyjątkiem osób tworzących wspólnoty mieszkaniową.
Termin składania:	Do 31 stycznia każdego roku podatkowego lub w terminie 14 dni od zaistnienia okoliczności mających wpływ na powstanie (wygaśnięcie) obowiązku podatkowego, lub zaistnienia zdarzenia mającego wpływ na wysokość opodatkowania.
Miejsce składania:	Burmistrz Bytomia Odrzańskiego - właściwy ze względu na miejsce położenia przedmiotu opodatkowania.

## A. MIEJSCE SKŁADANIA DEKLARACJI

4. Nazwa i adres siedziby organu podatkowego  
BURMISTRZ BYTOMIA ODRZAŃSKIEGO  
RYNEK 1, 67-115 BYTOM ODRZAŃSKI

## B. OBOWIĄZEK ZŁOŻENIA DEKLARACJI

Podatnik ma obowiązek złożenia wraz z korektą deklaracji pisemnego uzasadnienia przyczyny korekty - art.81 ustawy Ordynacja podatkowa.

5. Okoliczności powodujące obowiązek złożenia deklaracji (zaznaczyć właściwy kwadrat):

1. deklaracja roczna     2. korekta deklaracji rocznej (miesiąc - rok)     3. wygaśnięcie obowiązku podatkowego  
 4. powstanie obowiązku podatkowego w trakcie roku     5. zmiana miejsca zamieszkania lub siedziby

## C. PODMIOT ZOBOWIĄZANY DO ZŁOŻENIA DEKLARACJI

6. Rodzaj podmiotu (zaznaczyć właściwy kwadrat):

1. właściciel     2. współwłaściciel     3. posiadacz samoistny     4. współposiadacz samoistny     5. użytkownik wieczysty  
 6. współużytkownik wieczysty     7. posiadacz zależny (np. dzierżawca, najemca)     8. współposiadacz zależny (np. dzierżawca, najemca)

## D. DANE PODATNIKA

\* - dotyczy podatnika niebędącego osobą fizyczną

\*\* - dotyczy podatnika będącego osobą fizyczną

## D.1. DANE IDENTYFIKACYJNE

7. Rodzaj podatnika (zaznaczyć właściwy kwadrat):

1. osoba fizyczna     2. osoba prawna     3. jednostka organizacyjna,     4. spółka niemająca osobowości prawnej

8. Nazwa pełna \* / Nazwisko \*\*

9. Nazwa skrócona \* / Pierwsze imię, drugie imię \*\*

10. Identyfikator REGON

11. Numer PESEL \*\*

Pola 12, 13, 14 wypełnia osoba fizyczna w przypadku, gdy numer PESEL nie został nadany.

12. Data urodzenia (dzień - miesiąc - rok)

13. Imię ojca

14. Imię matki

## D.2. ADRES SIEDZIBY \* / ADRES ZAMIESZKANIA \*\*

15. Kraj

16. Województwo

17. Powiat

18. Gmin

19. Ulica

20. Nr domu

21. Nr lokalu

22. Miejscowość

23. Kod pocztowy

24. Poczta

DN-1<sub>(1)</sub>1<sub>a</sub>

POLA JASNE WYPELNIŁ PODATNIK. WYPELNIĆ NA MASZYNIE, KOMPUTEROWO LUB RECZNIE, DUŻYMI, DRUKOWANYMI LITERAMI, CZARNYM LUB NIEBIESKIM KOLOREM.

E. DANE DOTYCZĄCE PRZEDMIOTÓW OPODATKOWANIA NIEPODLEGAJĄCYCH ZWOLNIENIU			
E.1. POWIERZCHNIA GRUNTÓW			
	Podstawa opodatkowania w m <sup>2</sup> (ha) z dokładnością do 1 m <sup>2</sup>	Stawka podatku zł, gr	Kwota podatku zł, gr
1. Związane z prowadzeniem działalności gospodarczej, bez względu na sposób zakwalifikowania w ewidencji gruntów i budynków	25. m <sup>2</sup>	26. .	27. .
2. Pod jeziorami, zajęte na zbiorniki wodne retencyjne lub elektrowni wodnych <sup>1)</sup>	28. ha	29. .	30. .
3. Pozostałe grunty, w tym zajęte na prowadzenie odpłatnej statutowej działalności pożytku publicznego przez organizacje pożytku publicznego	31. m <sup>2</sup>	32. .	33. .
E.2. POWIERZCHNIA BUDYNKÓW LUB ICH CZĘŚCI			
	Podstawa opodatkowania w m <sup>2</sup>	Stawka podatku zł, gr	Kwota podatku zł, gr
1. Budynek mieszkalny - ogółem	34. m <sup>2</sup>	35. .	36. .
w tym kondygnacji o wysokości:	- od 1,40 do 2,20 m (zaliczyć 50% powierzchni)	37. m <sup>2</sup>	
	- powyżej 2,20 m	38. m <sup>2</sup>	
2. Związane z prowadzeniem działalności gospodarczej oraz części budynków mieszkalnych zajęte na prowadzenie działalności gospodarczej - ogółem:	39. m <sup>2</sup>	40. .	41. .
w tym kondygnacji o wysokości:	- od 1,40 do 2,20 m (zaliczyć 50% powierzchni)	42. m <sup>2</sup>	
	- powyżej 2,20 m	43. m <sup>2</sup>	
3. Zajęte na prowadzenie działalności gospodarczej w zakresie obrotu kwalifikowanym materiałem siewnym - ogółem	44. m <sup>2</sup>	45. .	46. .
w tym kondygnacji o wysokości:	- od 1,40 do 2,20 m (zaliczyć 50% powierzchni)	47. m <sup>2</sup>	
	- powyżej 2,20 m	48. m <sup>2</sup>	
4. Związanych z udzielaniem świadczeń zdrowotnych w rozumieniu przepisów o działalności leczniczej, zajętych przez podmioty udzielające tych świadczeń- ogółem	49. m <sup>2</sup>	50. .	51. .
w tym kondygnacji o wysokości:	- od 1,40 do 2,20 m (zaliczyć 50% powierzchni)	52. m <sup>2</sup>	
	- powyżej 2,20 m	53. m <sup>2</sup>	
5. Pozostałe, w tym zajęte na prowadzenie odpłatnej statutowej działalności pożytku publicznego przez organizacje pożytku publicznego - ogółem	54. m <sup>2</sup>	55. .	56. .
w tym kondygnacji o wysokości:	- od 1,40 do 2,20 m (zaliczyć 50% powierzchni)	57. m <sup>2</sup>	
	- powyżej 2,20 m	58. m <sup>2</sup>	
6. Pozostałe, zajęte na garażę -ogółem	59. m <sup>2</sup>		
w tym kondygnacji o wysokości:	- od 1,40 do 2,20 m (zaliczyć 50% powierzchni)	60. m <sup>2</sup>	m <sup>2</sup>
	- powyżej 2,20 m	61. m <sup>2</sup>	m <sup>2</sup>

1) Należy podać z dokładnością do czterech miejsc po przecinku.

DN-1 <sup>(1)</sup>	2/3
---------------------	-----

POŁA JASNE WYPEŁNIA PODATNIK, WYPEŁNIAĆ NA MASZYNIE, KOMPUTEROWO LUB RĘCZNIE, DUŻYMI, DRUKOWANYMI LITERAMI, CZARNYM LUB NIEBIESKIM KOLOREM.

E.3. WARTOŚĆ BUDOWLI LUB ICH CZĘŚCI ZWIĄZANYCH Z PROWADZENIEM DZIAŁALNOŚCI GOSPODARCZEJ			
	Podstawa opodatkowania w zł z dokładnością do 1 zł	Stawka podatku	Kwota podatku zł, gr
1. Budowla	62. _____ zł	63. _____ %	64. _____
<b>F. ŁĄCZNA KWOTA PODATKU</b>			
Kwota podatku (w pełnych złotych) ***)			65. _____
<b>G. INFORMACJA O ZAŁĄCZNIKACH</b> (do niniejszej deklaracji dołączono)			
66. Liczba załączników ZN-1/A		67. Załącznik ZN-1/B składany (zaznaczyć właściwy kwadrat): <input type="checkbox"/> tak <input type="checkbox"/> nie	
<b>H. OŚWIADCZENIE I PODPIS PODATNIKA / OSOBY REPREZENTUJĄCEJ PODATNIKA</b>			
Oświadczam, że są mi znane przepisy Kodeksu karnego skarbowego o odpowiedzialności za podanie danych niezgodnych z rzeczywistością.			
68. Imię		69. Nazwisko	
70. Data wypełnienia deklaracji (dzień - miesiąc - rok)		71. Podpis (pieczęć) podatnika / osoby reprezentującej podatnika <sup>2)</sup>	
<b>I. ADNOTACJE ORGANU PODATKOWEGO</b>			
72. Uwagi organu podatkowego			
73. Data (dzień - miesiąc - rok)		74. Podpis przyjmującego formularz	

## \*\*\*) Pouczenie

W przypadku niewpłacenia w obowiązujących terminach i ratach kwoty podatku z poz. 65 lub wpłacenia jej w niepełnej wysokości, niniejsza deklaracja stanowi podstawę do wystawienia tytułu wykonawczego, zgodnie z przepisami ustawy z dnia 17 czerwca 1966r o postępowaniu egzekucyjnym w administracji (tekst jedn.: Dz.U. z 2005r Nr 229, poz.1954 ze zm.).

2) Niepotrzebne skreślić.